

Lundi 14 mai 2012



**PRIÈRE**

**TREIZE HEURES TRENTE**

## **AFFAIRES COURANTES**

### **DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 23) — *Loi modifiant certaines lois d'administration locale/The Local Government Statutes Amendment Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 25) — *Loi sur les eaux souterraines et les puits et modifications connexes/The Groundwater and Water Well and Related Amendments Act*

M. le *ministre* RONDEAU

(N° 28) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 29) — *Loi modifiant la Loi sur l'assainissement des lieux contaminés/The Contaminated Sites Remediation Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD

(N° 30) — *Loi modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées et la Loi sur les renseignements médicaux personnels/The Regulated Health Professions Amendment and Personal Health Information Amendment Act*

M<sup>me</sup> TAILLIEU

(N° 214) — *Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée/The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act*

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N<sup>o</sup> 215) — *Loi sur la budgétisation axée sur les résultats/The Results-Based Budgeting Act*

---

## **PÉTITIONS**

M. GRAYDON  
M. GOERTZEN  
M. BRIESE  
M. GERRARD

## **RAPPORTS DE COMITÉS**

## **DÉPÔT DE RAPPORTS**

## **DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

## **QUESTIONS ORALES**

## **DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

## **GRIEFS**

# **ORDRE DU JOUR**

## **AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

### **COMITÉ PLÉNIER**

### **COMITÉ DES SUBSIDES**

(64 h 38 min)  
(Assemblée — Justice)  
(salle 255 — Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales)  
(salle 254 — Infrastructure et Transports)

---

### **DEUXIÈME LECTURE**

M<sup>me</sup> la *ministre* SELBY

(N<sup>o</sup> 2) — *Loi sur la protection de l'accessibilité aux études universitaires (modification de la Loi sur le Conseil de l'enseignement postsecondaire)/The Protecting Affordability for University Students Act (Council on Post-Secondary Education Act Amended)*

M. le *ministre* ASHTON

(N<sup>o</sup> 3) — *Loi modifiant le Code de la route (limites de vitesse dans les zones scolaires)/The Highway Traffic Amendment Act (Speed Limits in School Zones)*

M. le *ministre* SWAN

(N<sup>o</sup> 4) — *Loi sur les personnes disparues/The Missing Persons Act*

M. le *ministre* ASHTON

(N<sup>o</sup> 5) — *Loi modifiant le Code de la route (service d'autobus interurbain)/The Highway Traffic Amendment Act (Inter-City Bus Service)*

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD

(N<sup>o</sup> 6) — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (accroissement de la responsabilité financière et de la participation communautaire)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Improved Fiscal Responsibility and Community Involvement)*

M<sup>me</sup> la *ministre* IRVIN-ROSS

(N<sup>o</sup> 7) — *Loi sur la revalorisation des collectivités/The Community Renewal Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* RONDEAU

(N<sup>o</sup> 8) — *Loi modifiant le Code de la route (utilisation de sièges de sécurité pour enfants)/The Highway Traffic Amendment Act (Use of Child Safety Seats)*

M<sup>me</sup> la *ministre* ALLAN

(N<sup>o</sup> 9) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (utilisation communautaire des écoles)/The Public Schools Amendment Act (Community Use of Schools)*

M. le *ministre* STRUTHERS

(N<sup>o</sup> 10) — *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières/The Securities Amendment Act*

M. le *ministre* SWAN

(N<sup>o</sup> 11) — *Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement (confiscation administrative et modifications diverses)/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act (Administrative Forfeiture and Miscellaneous Amendments)*

M. le *ministre* RONDEAU

(N<sup>o</sup> 12) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (travaux et réparations concernant les véhicules automobiles)/The Consumer Protection Amendment Act (Motor Vehicle Work and Repairs)*

M. le *ministre* CHOMIAK

(N<sup>o</sup> 13) — *Loi sur les emplois dans le domaine de l'énergie renouvelable/The Renewable Energy Jobs Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD

(N<sup>o</sup> 14) — *Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins/The Protection for Persons in Care Amendment Act*

M. le *ministre* SWAN

(N<sup>o</sup> 15) — *Loi modifiant la Loi sur les bâtiments fortifiés/The Fortified Buildings Amendment Act*

M. le *ministre* RONDEAU

(N<sup>o</sup> 16) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (amélioration des dispositions d'application)/The Consumer Protection Amendment Act (Improved Enforcement and Administration)*

M. le *ministre* RONDEAU

(N<sup>o</sup> 17) — *Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs/The Non-Smokers Health Protection Amendment Act*

M. le *ministre* STRUTHERS

(N<sup>o</sup> 18) — *Loi sur la responsabilisation en matière de tarifs de services publics abordables/The Affordable Utility Rate Accountability Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* SWAN

(N<sup>o</sup> 19) — *Loi sur l'utilisation d'animaux dans le cadre d'activités illégales/The Use of Animals to Shield Unlawful Activities Act*

M. le *ministre* LEMIEUX

(N<sup>o</sup> 20) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (zone intermodale)/The Planning Amendment Act (Inland Port Area)*

M<sup>me</sup> la *ministre* ALLAN

(N<sup>o</sup> 21) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (code de conduite à l'intention des commissaires d'écoles)/The Public Schools Amendment Act (Code of Conduct for School Trustees)*

M. le *ministre* SWAN

(N° 22) — *Loi modifiant le Code de la route (extension du programme de verrouillage du système de démarrage)/The Highway Traffic Amendment Act (Extension of Ignition-Interlock Program)*

M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 24) — *Loi sur les économies d'énergie/The Energy Savings Act*

M. le *ministre* RONDEAU

(N° 26) — *Loi sur les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques)/The International Interests in Mobile Equipment Act (Aircraft Equipment)*

M. le *ministre* STRUTHERS

(N° 27) — *Loi modifiant la Loi sur les assurances/The Insurance Amendment Act*

---

## **MOTIONS PRÉVUES POUR LES JOURNÉES DE L'OPPOSITION**

M. MCFADYEN

Que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à effectuer un examen indépendant et transparent des dépenses publiques afin de veiller à ce que les familles manitobaines reçoivent des services gouvernementaux efficaces au coût le plus bas possible pour les contribuables.

---

# **FEUILLETON DES AVIS**

## **AVIS DE MOTIONS POUR MARDI**

M. HELWER

(N° 216) — *Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci (la stabilisation des tarifs d'Hydro-Manitoba)/The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act (Manitoba Hydro Ratepayers Protection)*

---

## **AVIS DE MOTIONS POUR JEUDI**

### **PROPOSITIONS**

M. HELWER — Grève de 2011 à l'Université de Brandon

5. Attendu :

que la grève qui s'est déroulée à l'Université de Brandon du 12 octobre au 25 novembre 2011 a eu des répercussions scolaires et financières sur plus de 3 000 étudiants de l'Université et leurs familles qui se feront sentir pendant des années;

que cette grève universitaire qui a duré 45 jours a été la plus longue de l'histoire du Manitoba et qu'il s'agissait de la deuxième grève en quatre ans à l'Université de Brandon;

que pendant la grève, le gouvernement provincial a tourné le dos à plus de 3 000 étudiants et à leurs familles lorsqu'il a choisi d'appuyer à tout prix le processus de négociation collective;

que les étudiants de l'Université de Brandon n'avaient aucun contrôle sur l'avenir de leur année universitaire ni aucune influence sur les actes qui ont déclenché la grève ou qui se sont déroulés pendant celle-ci;

que si le premier ministre avait eu à cœur les intérêts des étudiants et de leurs familles, il aurait légiféré pour mettre fin à la grève avant que les étudiants aient manqué plus de six semaines de classes,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le premier ministre et la ministre des Services à la famille et du Travail à prendre les mesures nécessaires afin d'assurer qu'aucun autre étudiant de niveau postsecondaire ne subisse une grève comme celle qui s'est déroulée du 12 octobre au 25 novembre 2011 à l'Université de Brandon.

---